

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 5400

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thâu nhận giùm gói cho bòn-quán, những số bạc mua báo ấy thì bòn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

Hai người bạn của sắc đẹp của quý cô



Hai thứ mà bà cần mỗi ngày, để thi thoảng và sau đó, gia đình gần một thế kỷ nay và dựa theo lý thuyết, đây là một được lợi kép chẳng phải là sự đời, phải ra ngoài là nhờ sự mạnh khỏe của da mặt vậy.

CRÈME SIMON thoa trên da mặt còn một thì huyết mạch vẫn đang thêm chảy, làm cho da mặt trở nên mịn màng và da được mềm mại thêm. Crème Simon làm mất đi nhàn, mụn và các loại vết khác.

CRÈME SIMON M.A.T. (mặt, nước, Toulon) cũng có những chất bổ như Crème Simon, nhưng bảo vệ cho làn da của mặt mịn màng và để cho phần và mặt giới vào không phải.

Theo da mặt thay đổi, theo mùa, ngày và giờ, chỉ cần lấy ngón 2 thoa Crème trên da hai người bạn của da mặt đẹp quý cô.

Một người dân-bà cảm đầu toàn quán ở thành-phố Mérida

Hôm 19 tháng bảy vừa rồi, Mérida hay tin bọn phiến-luân đẩy lên ở Maroc, ông đốc lý thành-phố liền cho người đi mua bảo đảm-chứng đem sung đến dinh cho người lập. Thế rồi những người lính nguyên vào đội binh chánh-phủ được ông phôi sung cho để canh gác đường sá, trại lính và cầu cống. Ba ngày sau, một đội binh công-sân ở Madrid kéo đến canh giữ thành phố. Kế đó, mỗi ngày đều có xe chở súng đạn đến. Nhưng một chuyên xe lửa kia không đi được đến nơi vì bọn quân nghịch phá hư đường sắt gần Villabona, ở đầu thành phố Mérida. Một đội dân-binh lập tức sửa sang khúc đường ấy lại. Một chuyên xe lửa chở cốt-min đến Mérida. Nhà «ga» hoa thành một bãi làm chất nổ và «bom». Thợ thuyền xum nhau bao sắt máy dầu máy xe lửa và các loại xe.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hệ-qua: 54-56, đường Pellerin, Saigon
R. G. Saigon n. 61

Bấy thép:
CREDITANA-SAIGON
SAIGON - 21.826

— Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà bình, tiền gửi sinh lợi 3 ly rưỡi mỗi năm, các tháng tích một lần và nhập về vào mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra không sao cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp và Quốc-trái Đông-Pháp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu của mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp thế chấp.

— Công-ty cũng nhận làm giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về Quốc-trái và nhận số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Đặc-biệt có mua bán Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng tất cả các đơn, để cho bà làm được đúng. Xin quý vị hãy đến lại-quan hay là viết thư mà hỏi các thư này hay viết làm ơn.

(Và cũng chuyên khác, xin đi thăm Môn Hai)

Yên tâm của bạn hội: LẮM VỀ VÀNG CHO XỔ SỞ MINH

| | |
|--|---|
| BẢN TRỊ-SỰ DAN LẬP DỰ VÀ CỐ VẤN: Chủnh hội trưởng: M. (NH DINH-KHIEM, 10 ngày 24-10-1926) Phó hội trưởng: M. T. (TRINH-YANG, (được bầu chỉ chức từ 26/10/24 trong 26/10/24)) Hội viên: Dr. BAILLET, LANGBAUDIER, M. Denis LE PHAT-LAN, M. LUU-VAN-LANG, Dr. NGUYEN-VAN-THINH, Dr. TRAN-VAN-BON, Dr. TRAN-NHON-LAN, M. TRUYNH-THAO, NGUYEN-THANH-LIEN | BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ: Chủnh hội trưởng: M. TRUONG-TAN-VI Giám lý hành sự: M. NGUYEN-TAN-VAN, Hội viên: M. BUI QUANG-CHI, M. B. NG. TRUONG-VINH, M. Alexis THAI-V. LIEN, Thợ lý: M. Paul LE VAN-GONG |
|--|---|

MỸ NHON VIÊN

MADEIRA

SỮA SẮC ĐẸP
DÀNH CHO TRỊT SÀN SỨC BAN TAY BAN CHONG TẤM BẢNG CHẤT PARAFFINE

Huêc hoa phải áp hương hóa hương

16, đại lý Meccard, Saigon

Công cấp của Mỹ Nhon Viên KELYTIA 62, Place Vendôme, Paris

Thưa quý bà quý cô:

Tôi Mỹ làm bản hành trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới một Mỹ-Nhon Viên, tại 46 phố Bonnard.

Được chủ tịch nhà cửa tại trung hương rất lịch sự, chắc qui bà qui cô sẽ rất lòng.

Đều thân tôi đứng sực sắc đẹp của việc sản sắc tay chơn thì để có người giúp việc theo dưới quyền trông nom của tôi.

Có chế độ đẹp riêng để làm cho em bồng bồng cách dành thì lịch và làm chế paraffine.

Xin qui bà qui cô chiếu cố, đến việc Mỹ-Nhon Viên thì tôi rất hân hạnh.

Nay kính
MADEIRA BUI

Thành phố Mérida đã trở nên một hòn núi lửa, những hầm huộc nổ đều có gây hiểm họa vào những nơi hệ trọng, nếu thành lính quân nghịch kéo vào thành phố thì người ta liền cho máy bơm kia nổ lên.

Những người dân mạnh khỏe trong thành đều ra đầu binh giữ thành. Một đội người về phe quân nghịch trốn đi.

Lúc ấy có một người dân-bà ra khuyến dụ các ủy-ban hãy giúp chánh-phủ. Có lẽ cảm đầu đội dân-binh giữ thành Mérida. Có nhờ không có, ông Domingo và một người làm công cho có ông Donajose giúp sức. Có không có quyền chính-thực gì, chỉ là đại diện của ủy-ban phụ-nữ, nhưng dân chúng trong thành thấy có một người làm công cho có cảm đầu đội binh trong thành phải thấy thối.

Có Anita Lopez không phân-buà là Passionaria ở Madrid mà trải lại là một người dân-bà nhà quê thối-khích. Ở Madrid người ta thường nói rằng «có biết chữ là «anh» nghĩa là có thông thạo lắm.

Dưới quyền chỉ-huy của cô, một đội dân-binh đánh tan đội tiên-phong người Maroc của quân nghịch.

Đến ngày 11 tháng tám, lang Calamastra ở đầu thành Mérida và Gordon-thy-thuyền trên sông Xardina bị quân nghịch bắn bom vào. Hai

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Kỹ-nghiệp

Sáng lập từ năm 1909
63 đường Lacten Lacouture
CHODUY SAIGON

Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ thu mua và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời qui vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo hình giá mới Bon-lieu sẽ gửi cho.

VỎ RA THÔNG THÁI
(Adresse télégraphique) hàng ở trung L. Lacouture - Choduy, MASAIGON-SAIGON
gửi trại lính tập O ma

DOCTEUR NGUYEN-VAN-KIEU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGUE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng
SOUS-PROTHESE ORTHODONTIE
119, Boulevard Bonard (trên hàng lầu thứ nhất)
SAIGON

GỜ KHẨN BỊNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ
Chưa-nhặt và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone: 388

Người ta bán có trực mắt một số đồng người đến xem.

Có chỉ xin quân nghịch đứng thì mắt có. Trong lúc các khâu sung của vào mình có chưa bán có lại nói với một người lính rằng: — Ta còn trẻ lắm, chưa đáng chết.

Pan! Pan! Pan! ...

Mười mấy tiếng đồng hồ bắn vào mình có. Có thể quy xuống!

T. B. T. V.

Al muốn dùng thuốc Tây một, tốt hạng nhất?
Al muốn có người bán-chế thật kỹ năng,
sắc toa thuốc các các quan Đốc-Tư?

VẬY XIN QUI VỊ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

Rue de MARINE, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH biết hàng Bắc-chí-sơn, tiếp sức qui vị một cách chu-mua và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Mọi ngày sớm mai và buổi chiều.

Qui vị ở Lạc-Thị một thì xin ra thuốc, thì hàng thì sẵn sàng thì bán, giá thuốc thì mua phân lại không tính tiền các-phần.

CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Docteur NGUYEN-VAN-TIEN,
cấp bằng khoa Y học
ở Pháp, là
Đã học ở, được Chancelier
Lambert, SAIGON

Chuyên trị các chứng bệnh mà như là bệnh nước đái, sưng, máu, và bệnh về mắt, me (dương mai, thiếu máu, v.v.) và bệnh đường tiểu, đau, bọng đái, đau kinh niên, yếu lực, v.v. và bệnh của phụ-nữ (đau dai, đường kinh không đều và đau đớn, đau tử cung, v.v.).

Ông đã nhiều năm kinh-nghiệm sản các bệnh-như về các chứng bệnh trên đây. Mỗi ngày ông đều khám chữa và sau đó, đưa tờ cứu-vực, v.v.

Ông cũng có dùng hình ảnh bệnh của bệnh nhân, ngày lễ thì buổi sớm mai, ngày lễ thì buổi chiều, ngày lễ thì buổi sáng.

TRƯỜNG HỌC NGHỀ MÁY VÀ ĐIỆN

98-95 rue Langrandière - SAIGON

Téléphone: 20425

Directeur: TRINH-HUNG-NGU

TỰU THƯỜNG NGÀY 31 AOUT 1938

do M. HỒ ĐÁI CUNG, Mécanicien diplômé de l'E. P. M. de.

Docteur **VÔ-DUY-THẠCH**
4, BOULEVARD BONARD
(gần Phố Chanh Ấp) SAIGON

Một mở phòng khám ngày 10 Mars 1938.

Chuyên trị bệnh tả bại liệt, và các chứng bệnh khác.

Mọi ngày sớm mai và buổi chiều.

INJECTION PEYRARD

chức thế
bằng chế ra để làm
chống nhiễm là
bệnh nhiễm khuẩn
các thuốc khác.
Đã trị bệnh tả,
một hay hai lần
khỏi cả.

Trong 22 người
Aráp thì 21 người
bị bệnh tả.

phần lớn của các người Alger.
Đã trị các bệnh thuốc khác.

CÁC CÔ CÓ EM!
Hãy cho các em nhớ của
qui cô ăn sữa đặc, cô đường

NESTLÉ



HIỆU

CON CHIM

Là một thứ vật thực rất lành,
rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít
bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ
VIDAL — Quý Bà qui Cô muốn
dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

CÔ GÁI QUÊ

Tai-giá: Phạm-hàng Sơn.

(Thị, theo)

II. — Tiếng gọi xa xôi

Dưới một lớp nhà âm
thấp mà sạch sẽ, giản-dĩ mà
văn-khéo, dựa một mẹ rạch
« Cái-răng - bô, trước ngõ
một cây liễu thuộc-tha là
nguyên, buồn rú những cành
dưa đi đưa lại theo chiu
gió, Trong sân, một nền
đất xam nhạt, rải rạt một
doanh gá đường kiếm ăn kêu
chèo - chèo. Ngoài vườn,
một khu đất chật hẹp, có ít
cây cau, bao phủ một phần
cây dưới gốc, những giỏ
trầu vàng. Trên bộ mương,
vài cây măng cầu, ít bu-
lô, một cây xoài...

Trong nhà, chính giữa là
cái bàn, bao xung quanh
bốn cái ghế dài, phủ trong,
cái bàn nhỏ, bàn trái là bộ
văn, bàn mặt là cái chông-
Tuy các đồ ấy bằng cây bao-
tuyệt, nhưng trải qua nhiều
năm lau chùi, còn để lại
một màu đen lằng.

Cạnh cái chông, phía
ngồi, có một cái cửa thông
sưởi đến nhà sau, một phần
đề nấu ăn, một phần để đặt
chiếu.

Trên bàn trà, một
người đàn bà tuổi chưa
đầy bốn mươi, đang ngồi
lên trên, cầm cái dao lúc
lật ngửa, lúc lật sắp để
phân cách hai đòng trà.

Dưới đất, một cô gái
tuổi vừa mười lăm, tay
trái cầm cây chiếu, tay phải
lấy sợi tơ lạt, quấn vào
đầu thoi rồi đưa vào hai
hàng trục phân cách bởi
cái dĩa.

Xong một sợi lạt nhứt
vào thì người đàn bà đáp
cái dĩa cho sợi lạt khít lại.
Càng một điệu-bộ, nó một
liếng xì-xích liên tiếp vào
nhau thốt đầu, hai người
đang lau-lau làm việc.

Tiếng chó sủa ngoài sân
đã liên-tiếp tiếng người vừa
là chó út, rủa mãi.

— Cái con chó ác-người,
ngày nào lời cũng lời dấy
mà nó làm mất lại sân mới.

Người con gái đang
ra ngoài thấy con chó làm dữ
bên bờ cây chuối chạy ra
chỗ nó nói:

— Bữa nay không để
chiếu sao, mà đi chơi đó
thiền Bấy.

— Bữa nay qua nghĩ, nó
còn Sáu nó không chịu vào-
cồng. Có chị Năm ở nhà
không vậy Hai?

— Dạ có. Tôi và má tôi
đang dệt chiếu đây.

Đoan thềm Bấy theo có
gợi ấy thẳng vào nhà sau

Thấy thềm Bấy Nhiều lại
nhà chơi, thềm Năm Tân
buôn cười dỏ, ngồi vầy lại,
khiêm tay rẽ ra nói:

— Ai mà như chị cứ làm
việc hoài vậy?

— Nhắc ghé để đưa vách,
thềm Bấy ngồi rồi tiếp.

— À hai mẹ con chị để
đượ bao nhiêu chiếu rồi?

— Được chừng mười doi.
— Váy Khuya chị cho con
Hai nó đi ra chợ đem chiếu
đem cho người la vớt tôi.
Càng được bốn tiền rồi.

— Thềm cô đi, tôi cho
con Huệ tôi nó đi với.

— Váy thì chiều nay con
Hai lo dệt chiếu cho dang-
hoàng, khuya lại kêu đi.

Thềm Năm ở rồi kêu con
lại làm việc như cũ, để nghe
thềm Bấy đi lấy trầu nhai.

Cái phong-tục đơn-giản
của nhà-quê, đối với người
lối xóm là thế.

Thềm Bấy đánh phệt cổ
trầu vào cái ống nhỏ đưa
vách, lấy tay đưa cục thuốc
lên đi một đò hoét, mắt
nhìn vào Huệ rồi nói:

— Con Hai năm nay
đượ bao nhiêu tuổi vậy Hai
Năm?

— Nó mới mười bảy tuổi,
— Chứ cũng lớn rồi, TAN
là gần đến lúc có đôi bạn đấy,
Nghe bấy nhiêu lời làm
cho Huệ sượng-sùng, mặt
đỏ bừng, nàng gục đầu vào
gối mà làm việc một cách
hồ-thờ lại-lơ.

Thềm Năm nói: Cháu nó
nhỏ đi, thềm không nên
nói thế.

(Còn nữa)

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG
Sở-hộ: 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

Table with columns: CANTON, HONGKONG, SHANGHAI, TIENTSIN, TUNNAN, etc. and corresponding bank branches.

Table with columns: Loại tiền, Số tiền, etc. showing exchange rates for various currencies.

AI MUỐN CÓ SẢN TẠI NHÀ
MỘT ÔNG THẦY-THUỐC?

SÁCH DƯỠNG SANH
CHO GIA QUÝEN
của Ông Y-KHOA TÂN-SĨ A. SARRAMON SOẠN
Ông LƯƠNG-Y NGUYỄN-BÍNH DỊCH QUẾ-AN

HÀNG BẢO-KHÊ
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
Ông BOY-LANDRY
Lam Đại-lý - 17, Place du Théâtre, 17 - Saigon

Ở ĐẦU CÓ CHỨNG
CHẮC NHIỀU HƠN?
Ông P. ROUSSEL, chuyên môn dạy riêng cách nói chuyện
bằng tiếng Pháp cho người lờ lỏi, có dạy theo cách hiện-đại
trong lớp dạy đem của ông, tiền, gấp 10 tháng. Báo đảm ước
bạc không thấy tiến-tới thì thời tiền học lại. Cho vô học thế
hại, ba ngày không học tiền.

Khăn đen sùi-đơn
NGUYỄN-VAN-BỚP
mặt sùi-đơn
Được Bình-Nhâm per Lai-Thiên
tới sơn đường làm những
lớp khăn dệt riêng tay theo
y' moi ông; xin viết thư nói
rõ máy lớp và lấy ni tới sẽ
lâm y theo gọi lại, cách làm
hàng giapon, sớ-phỉ tới chi-
Qui ông ở gần xa, mới đến
nhà trước xem máy đơn, sau
đó bị lựa khem cho vừa y.

Một cuộc may tí có
Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước
thuốc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ.
Ai muốn mua thì xin mời xem hay là viết
thư thương nghị do nơi Bôn-báo.

NIPPON BATHING
PIPPERMINT
GET
rượu này uống
đã mất mát và
mặt khon tiếng.

4-11-1936 - Trinh-Thâm Tiểu-Thuyết - số 41
Người giàu
BÍ MẬT
Dịch-giá: VÔ-BÁ-PHÂN
CHƯƠNG THỨ SAU
(Bắt được tội nhân)
(Tiếp theo)
Chàng lại đi con đường
lớn chỗ khúc quanh; theo
lời của hân-y nói thì ở nơi
phòng thường. Bọt-lời-Khắc
và si nhy đống đống ngay
trước các cửa mở hai.

binh như sữa sụn, đi đau
rất xa vậy! Bọt-lời-Khắc
liền sấn bước vào.
Mã-Dinh và Đinh-Cầm cũng
ngồi theo. Người ấy thấy
thì cá nghi, sắc mặt tỏ ra
vẻ sợ hãi!
— Bọt-lời-Khắc thương-dung
nói:
— Ông Tư-Mật à?
Người ấy đáp:
— Phải! Các ông lại đây
chắc có lịch với tôi-nhân?
— Bọt-lời-Khắc vet cái tàn
thuốc ngà người ấy vờ nói:
— Bón chúng tôi từ ở Sa-
nhơn tìm tức-hạ mà đi với
đây! Đem hôm qua Tôi-hạ
cá ở Sa-Nhơn chờ?

Tư-Mật nghe nói liền càng
thêm nghi sợ, nhưng giữ
sắc mặt không nói:
— Không luận tôi ở chỗ
nào cả, người Anh thành
Luân-đôn (London) là chỗ
quê-hương tôi; tôi tu-đo ở,
y ông bố tôi-qua đó hay
không qua đó làm việc?
Bọt-lời-Khắc nói:
— Tôi hồi anh: y tôi là
chủ-trinh-tham đấy! Tôi đã
chờ rừ-ràng, anh đem
hôm qua, anh xuống chiếc
tàu đi ở Sa-nhơn mà mua
sai Bôi-lời-Hồ-đo...
Người vờ nghe như
không sấn tới; sắc mặt xạm
ngắc, rưng rưng không thôi!

Hân đống tư-nghĩ như là
rưng rưng giở thú. Lúc ấy
Bọt-lời-Khắc muốn đem các
chứng-cớ. Nhưng chứng-cớ
thầy hình sắc như vậy thì
cũng đủ biết!
Mã-Dinh nghiêm-nghi
nói:
— Anh chờ nén khò, tôi
xin báo anh: anh nên khai
che thiệt rồi thì...
Mã-Dinh nói chừ đợt lời,
tức là người ấy mang cái
cáp đi vào phòng-máng-sức
đáp vào Mã-Dinh! Mã-Dinh
đang nói; thỉnh-linh bị
đình-rất vườn nhơn phải tế

bật ngửa ra trừng ngay vào
ngực. Bọt-lời-Khắc. Bọt-lời-
Khắc bị đống rắt mặt đờng
không vờng; nên hai người
đồng-ê nhào xuống. Tư-Mật
thừa cơ ấy, chuy tay bay ra
phía ngoài đống rườ, hân
chạy le như tên bắn... Con
Tý-dắc-La, thấy trạng của
Tư-Mật như vậy, thì biết là
kẻ địch của chủ mình, vừ
sủa vừ cười rườ riết theo.
Người gần kịp, lại nhẩy vọt
lại bên chàng người ấy, nà
hai hàm răng trắng xát
ngậm-ngé vừ muốn cắn.
Tư-Mật la lớn lên! rồi trọt
tế ngay chỗ bôn. Đinh-Cầm
cá kinh biết con Tý-dắc-La

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VÂN-KHAI
Lương-y bản quốc trí tại
Médicine libre
GIỮ CỎI MẠCH:
Sớm mai, de 7 h. à 10 h.
Chiều, de 15 h. à 18 h.
30, Route provinciale 15
(Gần gare xe đờn GIA-ĐINH)

TIN VAN

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

NHAI-MẠC MÙA ĐUA CHÁNH-THỨC



(Ngày thứ 11 Novembre 1936)

Đãng tên

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG HOẠT, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG MİLIANA, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG HẮC-LÂN, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG PHENIX, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG BỈNH-NHÀ, Phan 2000, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG ARMISTICE, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG DOUBLE-SIX, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG THINH LINH, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG HỒN-HỒ, Phan 1900, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like PHAN THƯỜNG HỒN-HỒ, Phan 1900, etc.

Nước A thế nào ?

(Tiếp theo Trương Nhật)
Nhưng trong các việc phải đem đến, việc gì người Việt ta vẫn lo nhất. Cái việc thì là học tập...
Thế là người Việt ta vẫn lo nhất là học tập...
Thế là người Việt ta vẫn lo nhất là học tập...

Trận đấu cầu tranh giải thưởng Silvestre

(Tiếp theo Trương Nhật)
B. K. giao ban lính bị Sơn lại được đưa ra ngoài gọi cho Gut...
Lúc đó Sơn lại được đưa ra ngoài gọi cho Gut...
Lúc đó Sơn lại được đưa ra ngoài gọi cho Gut...

Trong khi đợi việc

(Tiếp theo Trương Nhật)
Về vấn đề Silvestre là một người rất muốn làm những việc công-kinh...
Về vấn đề Silvestre là một người rất muốn làm những việc công-kinh...
Về vấn đề Silvestre là một người rất muốn làm những việc công-kinh...

Tin đó cao đài giáo sẽ làm lễ kỷ niệm ba ngày Đức-giao-tĩnh Lễ vàn-Trung-tịch

Tin đó Cao đài giáo sẽ định ngày 15 Novemba...
Tin đó Cao đài giáo sẽ định ngày 15 Novemba...
Tin đó Cao đài giáo sẽ định ngày 15 Novemba...

Phiên nhóm của Hội-dồng quân-hạt

(Tiếp theo Trương Nhật)
Giấy sấm súng
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...

Thủ cấp ngân

Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...

Thủ cấp eo-su

Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...

Thủ trưởng-bồng

Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...

Hồng-tức

Hôm qua

Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...

Phiên nhóm của Hội-dồng quân-hạt

(Tiếp theo Trương Nhật)
Giấy sấm súng
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...

Thủ cấp ngân

Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...

Thủ cấp eo-su

Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...

Thủ trưởng-bồng

Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...

Hồng-tức

Hôm qua

Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...

Phiên nhóm của Hội-dồng quân-hạt

(Tiếp theo Trương Nhật)
Giấy sấm súng
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...

Thủ cấp ngân

Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...

Thủ cấp eo-su

Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...

Thủ trưởng-bồng

Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...

Hồng-tức

Hôm qua

Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...

Phiên nhóm của Hội-dồng quân-hạt

(Tiếp theo Trương Nhật)
Giấy sấm súng
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...
Về điều này, ông Nguyễn-thân được là bằng lòng...

Thủ cấp ngân

Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...
Ông Lê-quang-Linh mới làm kinh-nhân...

Thủ cấp eo-su

Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...
Về thủ cấp giao hàng Fran-chin và Ballois...

Thủ trưởng-bồng

Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...
Ông Fran-chin phó-ban của Ủy-ban Ông lãnh-hành-việc...

Hồng-tức

Hôm qua

Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...
Hội trưởng-quỹ đã gặp hội trưởng Cao-Niên...

Large advertisement for 'HỘI CHỢ NAM-VANG' with the slogan 'Cổ điển cuộc lễ vui làm'. Includes decorative borders and large text.

